



# 西 便 制 そ びょん じえ

(広報 西支部)発行 : 民団西支部 団長 朴喆鍾  
733-0023 広島市西区都町21番6号  
☎292-7356 FAX 292-7388  
e-mail mindan-nisi@hi.enjoy.ne.jp  
<http://www.mindannishi.org>

## 団長挨拶

西支部は 広島県廿日市市が発祥の地といわれている「けん玉」を2年前から近接の学童保育を中心とする社会福祉活動を行っている広島キリスト教社会館に通っている子供達に月1回「けん玉教室」活動を行ってきました。途中コロナ過で開催出来ない月もありましたが子供達の熱い気持ちが実をむすび3月25日天満小学校体育館で発表会を行いました。当日は、多数の子供達の参加があり、充実した発表会になりました。又、韓国伝統遊技、投壺、チャングの練習も行いました。全員が韓国の歌を合唱しながら充実した発表会を終えました。韓国教育院からの韓国お菓子の差し入れもありました。最後に体育館を心良く開放してくれた天満小学校校長先生始め関係各位の皆様にご感謝申し上げます。

啓 具

## 2023年度 奨学生募集

### 募集期間及び奨学金額

- ◆ 高校生 : 4月10日(月)～5月10日(水) 月額1万円
- ◆ 短期大学、大学、大学院及び専門学校 : 2023年5月1日～5月31日 年額20万円
- ◆ 資格、提出書類、募集人員等詳しいことは民団西支部☎(082) 292-7356にお電話ください。

## メリィホスピタル・メリィデイズ

### 病院併設型の施設。



明るく心地よい居室空間



メリィ・メディカルフィットネス



高麗カフェ&美膳料理

見学会  
ご入居相談  
随時受付中

お問合せ **0120-468-800**

広島市安佐南区大塚西3-1-20 ☎082-849-2303

医療法人社団 八千代会/メリィハウスグループ 理事長 姜 仁秀



## 長生炭鉱「追悼式」に 参加致しました。

今年2月24日（土）長生炭鉱水没事故81周年犠牲者追悼会へ支部役員が参加しました。



遺族会代表挨拶 楊 玄(ヤン ヒョン)会長

この“追悼碑”は、2013年3月、市民の寄付金1500万円によって、建立されました（感謝）。参加者総数は、180名程度でした。その中には、大韓民国遺族会から「4名」の方々及び富川（プチョンシ）の高校生20数名が含まれます。



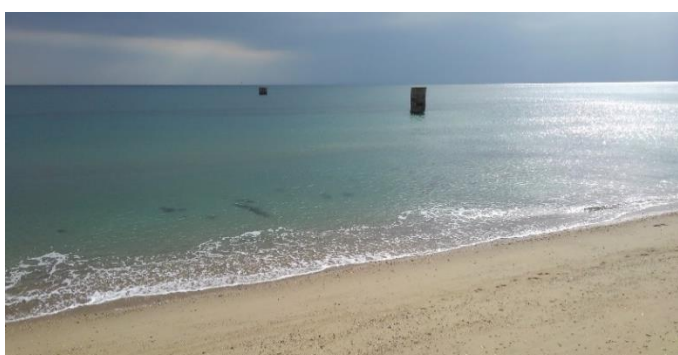
来賓挨拶 林始興(イムシフン) 総領事

多くの来賓が紹介されました。その中で、注目したのは山口県と宇部市です。共に課長の出席です。韓国側は、総領事が出席しました。日本側は、山口県、宇部市ともに、課長の出席です。この差は、どこから来るのでしょうか？決定的な“歴史認識”の違いから来るのではないのでしょうか？この崇高な鎮魂の式典を、日本の行政が軽んじてる証しとも受け取れます。「遺骨収取と返還」の進展が望まれる中、山口県と宇部市の果たす役割は小さくありません。一刻も早く、戦後処理を終えていただきたいと思うばかりです（願い）。

韓国と日本の高校生によるメッセージが読み上げられました。  
紙面の関係上、韓国代表の写真を掲載しています。  
マンナヨの言葉が心にしみます(悲しみ)。



韓国からの4名の遺族による“チェサ”この間、亡くなられたすべての方の名前が、読み上げられました。



追悼碑から、ほぼ近い「ピーヤ」を訪れました。干潮なのでしょか？海底が透き通って見えて、手前のピーヤには、歩いて行けそうぐらいです。  
沈黙の海から魂の叫びが聞こえそうです【慟哭】



# 第41回支部総会



4月23日(日)第41回支部総会が行われました。  
今年役員改選が行われ参加団員全員の同意を得て  
三機関が決定致しました。

- 団 長 朴喆鍾
- 議 長 趙昭二
- 監察委員長 崔明姫

団員数も少なくなり 厳しい状況にありますがこれからの  
三年間皆様と共に頑張っていきたいと思ひます。 **よろしくお願ひいたします。**



## けん玉発表会



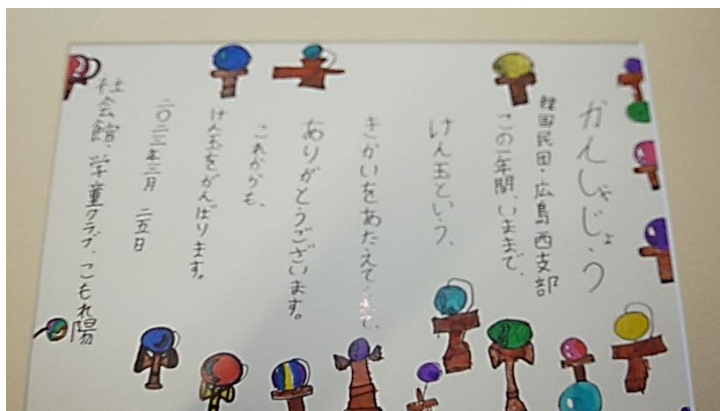
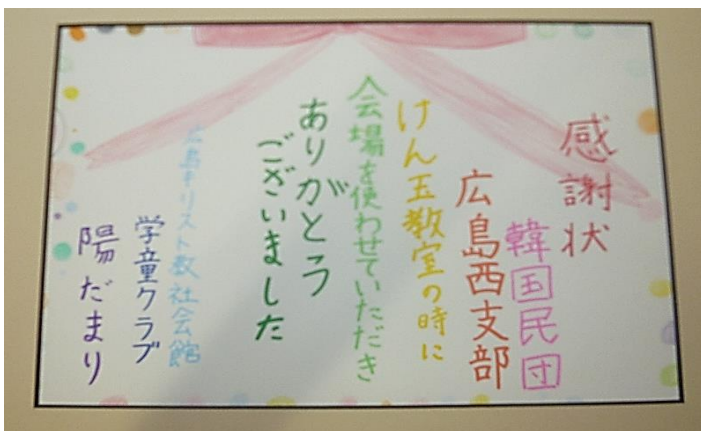
### 大成功でした!!



3月25日、天満小学校の体育館にてけん玉大会を行いました。  
民団西支部地域の子供（児童クラブ）  
に開放しけん玉を2年前より始めてました。

- 第1部 けん玉発表
- 第2部 韓国の遊技大会（チェギ、トウホ、チャング）

子供達が韓国の遊びに歓声をあげての体験でした。  
発表会には広島韓国教育院院長先生も参加されました。



児童たちからもらった  
感謝状

ウリ文化  
体験





# みんな集まれ!!

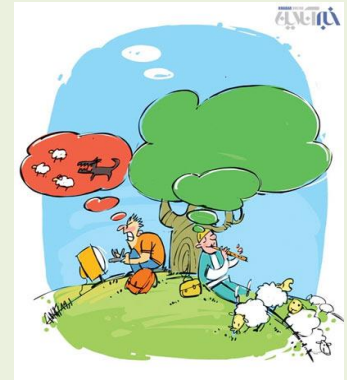
# 支部野遊会



青葉が目に眩しい季節 民団西支部は 野遊会をします。



- ◆ 日 時 : 2023年 5月 14日 (日)
  - ◆ 集合時間 : 11時 30分~
  - ◆ 場 所 : 広瀬橋東詰め河川敷
- 雨天時は 支部3階



民団西支部☎ : (082) 292-7356

## 民団西支部けん玉発表会及び韓国遊び、文化体験の感想



3月25日(日)、韓国民団広島西支部が主催したけん玉発表会及び韓国伝統遊び(投壺、チェギチャギ)、伝統衣装、韓国伝統リズム(チャング)体験に招待され参加しました。日本の伝統遊具であるけん玉は広島県廿日市市が本場だという。けん玉は集中力と瞬発力向上に役立ち、日本の多くの学生が学んでおり、国際大会もあるという。

小学校の生徒たちが今まで磨いてきたけん玉の実力を発表する姿を見て、関心しました。また、レベルの高い実力を備えてお手本を見せる学生のけん玉の実力は感嘆を誘うのに十分だった。けん玉体験時間に実際にやってみると、簡単そうに見えた技術が簡単ではないことが分かった。

続いて行われた韓国伝統遊びである投壺に積極的に参加する姿と下手だがチェギを熱心にする幼い生徒と保護者の方々の姿を見ながら韓国伝統遊びに対する関心を見ることができた。

私たちのリズム体験では、生徒たちがすぐに韓国固有のリズムを身につけ、チャング、ケンガリ、太鼓、等を打ちながら一つになる姿を見ながら韓日両国が暖かい春の気配のように今後お互いに和合して両国とも発展的な姿で進むことを期待した。

民団西支部の支援で地域でけん玉をする学生たちが増え、実力が向上していることを見ながら民団西支部の支援に感謝している。

また、今後日本地域社会に韓国文化がもっと多く紹介され、成長する未来世代の子供たちが韓国に対する理解が高まることを期待してみる。

広島韓国教育院院長 崔元範

公的年金の受給資格が10年に短縮されました。  
新たな年金受給の対象者に年金請求書が郵送されています。  
郵送が届かなかった方にも、受給資格がある場合があります。

つながるココロ、つなげるミライ。



信用  
組合

# 広島商銀